

আল-আহযাব | Al-Ahzab | الْأَحْزَاب

আয়াতঃ ৩৩ : ৫৪

আরবি মূল আয়াত:

إِنْ تُبْدُوا شَيْئًا أَوْ تُخْفُوهُ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٥٤﴾

অনুবাদসমূহ:

যদি তোমরা কোন কিছু প্রকাশ কর কিংবা গোপন কর তবে নিশ্চয় আল্লাহ সর্ববিষয়ে সর্বজ্ঞ। — আল-বায়ান

তোমরা কোন বিষয় প্রকাশ কর অথবা তা গোপন কর- আল্লাহ তো সব বিষয়ে সর্বজ্ঞ। — তাইসিরুল

তোমরা কোন বিষয় প্রকাশই কর অথবা গোপনই রাখ আল্লাহ সর্ব বিষয়ে সর্বজ্ঞ। — মুজিবুর রহমান

Whether you reveal a thing or conceal it, indeed Allah is ever, of all things, Knowing. — Sahih International

৫৪. যদি তোমরা কোন কিছু প্রকাশ কর অথবা তা গোপন রাখ (তবে জেনে রাখ) নিশ্চয় আল্লাহ সবকিছু সম্পর্কে সর্বজ্ঞ।

-

তাফসীরে জাকারিয়া

(৫৪) তোমরা কোন বিষয় প্রকাশই কর অথবা গোপনই রাখ --আল্লাহ অবশ্যই সর্ববিষয়ে সর্বজ্ঞ।

-

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — <https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=3587>

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন